

## Çiftlik işletmelerinde mevsimlik işçi ve tarım işçilerinin hakları

Sayın Oda Üyesi,

Steiermark Tarım İşçileri Odası (Stmk. TİO), Steiermark'nın tarım ve orman işletmeciliğinde çalışan tüm işçilerin haklarını temsil etmektedir. Steiermark'da bir çiftlik işletmesinde bir iş ilişkisi çerçevesinde çalışırsanız, otomatik olarak Stmk. TİO üyesi olursunuz. Tüm resmi daireler ile iş birliği içinde (iş bulma kurumu, Avusturya sağlık sigortası, maliye polisi ve tarım ve ormancılık denetleme kurumu) mevsimlik tarım işçiliği alanındaki olumsuzlukların önüne geçmek ve sizi bu nedenle ücretlendirme, çalışanların güvenliği ve asgari barınma standardı konusundaki haklarınız ile ilgili bilgilendirmek istiyoruz. Stmk. TİO'nun esas görevi, oda üyelerine iş kanunu ile ilgili konularda **ücretsiz destek** sağlamaktır.

Mevsimlik işçi ve tarım işçilerinin tüm iş ilişkilerinde aşağıdaki esaslar geçerlidir:

1. Aylık **asgari ücret** (brüt) kararlaştırılan ücret anlaşmasına göre
  - tarım işçileri için/ mevsimlik işçiler için 1.805,16 €
2. Asgari ücretin altında ücret ödeyen işverenler yüksek cezalarla karşı karşıya kalır.
3. İşverenlere iş ile ilgili çeşitli **evrakların** ibraz edilmesi gerekir. Özellikle,
  - iş ilişkisinin başında Avusturya sağlık sigortasına kaydınızın yapıldığından ve
  - size aylık maaş bordrosu verildiğinden emin olun.
4. Her işçinin yılda iki kez, bir maaş tutarında **ek ödeme** ("13. ve 14. aylık maaş") alma hakkı vardır. Ek ödemeler, istihdam süresinden bağımsız olarak parça parça yapılacaktır.
5. Haftalık tam zamanlı **normal çalışma mesaisi 40 saattir**. Fazla mesailer için, genellikle saatlik ücrete ek bir ücret ödenir.
6. İşverenler, **mesai saatleri çizelgesi** tutmakla yükümlüdür. Bu çizelgelerin size verildiğinden emin olun ve buna ek olarak kendiniz de günlük mesai saatlerinizin başlama ve bitiş saatlerini ve mola saatlerini not edin.
7. Her iş yılı, beş hafta ücretli **izin** kullanma hakkına sahipsiniz
8. . Kullanmadığınız izin için iş ilişkisi sona erdiğinde bir tazminat alırsınız ("izin parası").
9. **Hastalandığınızda** belirli bir süre maaşınız ödenir. Hastalandığınızı işverene ivedilikle bildirmek zorundasınız. Herhangi bir anlaşmazlık durumunda bildirimde bulunduğunuzu kanıtlamak durumundasınız. İşverenin talebi doğrultusunda doktor raporu getirmeniz gerekmektedir. Yurt dışından alınan doktor raporlarını mutlaka bir hafta içinde Avusturya sağlık sigortasına ibraz etmeli veya göndermelisiniz, aksi takdirde hastalık parası alamazsınız.

Daha fazla sorularınız varsa veya haklarınızı kullanmak için yardıma ihtiyaç duyuyorsanız, bizi arayın:  
**Telefon numarası +43 316/83 25 07 - 25**

# Sıcak havalarda çalışmak

**Yüksek sıcaklıklarda ve/veya yoğun güneş ışığı altında çalışırken oluşabilecek tehlikeler/etkiler nelerdir?**

- Yüksek kaza riski, yüksek hata yapa oranı
- Sıcak çarpması (cilt kızarıklığı, hızlı nefes alma, hızlı kalp atışı, bilinç kaybı, koma → Dikkat: hayati tehlike)
- Sıcaklık çöküşü, (düşük tansiyon, halsizlik, baş dönmesi, bulantı ve bayılma)
- Güneş çarpması (bulantı, baş dönmesi, şiddetli baş ağrısı)
- Güneş yanığı, cilt kanseri riski
- Çalışma performansında düşüş (yaz sıcaklarında %30-70)

**“Sıcak izni” var mı?**

- Yasal olarak herhangi bir sıcaklık sınırı belirlenmemiştir belirli sıcaklıklarda “sıcak izni” hakkı talep edilemez.  
ANCAK: Sıcaklık yükünü mümkün mertebe azaltmak için tedbirler almak, işverenin yasal yükümlülüğüdür (tedbir yükümlülüğü).  
Kolektif tedbirler (örn. güneş kalkanı) bireysel tedbirlerden (örn. güneş kremi) önceliklidir.

**Hangi tedbirler alınabilir?**

- Alkolsüz içecek tedariki
- İş yerinin gölgelendirilmesi, örn. güneş şemsiyesi veya güneş kalkanı ile
- Koruyucu giysiler, örn. güneş şapkası, ense koruyucu, soğutucu yelekler, UV ışımına karşı koruyucu giysiler, gözlükler
- Güneş koruyucu ürünler
- Soğutulmuş ekip konteynerleri/dinlenme odaları
- Yiyecek ve içecekler için soğutucu kutular/buzdolabı
- Organizasyonel tedbirler (örn. iş saatlerinin öne alınması, öğle sığından kaçınılması)
- Çalışanlara ilk yardım hizmetleri konusunda eğitim verilmesi, özellikle sıcaklık çöküşü, güneş çarpması, sıcak çarpması gibi
- Kapalı alan: Giysi düzenlemelerinde gevşetme (daha hafif ayakkabılar, yazlık giysi), vantilatör tedariki (hava ceryanı önlenmelidir), sabah ve akşam havalandırma (gece serinliği) dış panjur ile gölgelendirme

**Kapalı alanlarda hangi kurallar geçerlidir?**

- İşveren aşağıdaki hava sıcaklıklarını sağlamakla yükümlüdür:
  - a. Düşük fiziksel eforda (oturarak çalışma, ofiste çalışma): min. 19 °C ve maks. 25°C
  - b. Normal fiziksel eforda (ayakta çalışma): min. 18 °C ve maks. 24 °C
  - c. Yüksek fiziksel eforda (bedensel çalışma): min. 12 °C
- Eğer mekanın kullanım şekli yukarıdaki sıcaklık değerlerine izin vermiyorsa, istisnalar mümkündür (örn. cam ev, soğuk depo)Klima tesisi konusunda temel bir hak mevcut değildir.

**Sıcaklık nedeniyle acil durumlarda ne yapılmalıdır – İlk yardım tedbirleri?**

- Kurtarma zincirini harekete geçirin = İlk yardım ekibi (acil çağrı dahil) – ambulans – hastane (şüphe durumunda daima ambulansı çağırın!)
- Çalışanları denetimsiz bırakmayın
- Soğuk bir odada düz yatırın, bacaklarını yükseğe kaldırın
- Sıvı almasını sağlayın
- Ensesine ve cildine ıslatılmış, soğuk bezlerle kompres yapın